



**Toast susținut de Președintele Federal Joachim Gauck
la dineul de stat oferit cu prilejul vizitei de stat efectuate
în România
la 20 iunie 2016
la București/România**

A trecut, iată, mai bine de un an de la vizita dumneavoastră, stimate domnule Președinte, în Germania, la Berlin, una din primele vizite oficiale efectuate de dumneavoastră. În mod obișnuit, în relațiile dintre state, un an nu înseamnă mult timp. Dar anul trecut a însemnat, totuși, pentru noi toți, în Europa, un an deosebit de bogat în evenimente.

Nu cred că este, de fapt, nevoie să detaliez acest aspect, dat atât negocierile intense cu Grecia, cât și fluxul imigraționist din Orientul Apropiat și Mijlociu și din Africa de Nord, pentru a da doar două exemple, reprezintă o probă de foc pentru Uniunea Europeană - și, după cum știm: provocările nu vor deveni mai mici în viitor.

Din acest motiv, mă bucură faptul că, în aceste vremuri tumultuoase, relațiile româno-germane sunt marcate de atât de multă intensitate, fiabilitate, încredere reciprocă și dinamism. Și mă refer atât la relațiile bilaterale, cât și, în egală măsură, la colaborarea noastră la nivel de organizații internaționale din care fac parte țările noastre. Ca partener de încredere, România joacă un rol constructiv atât în Uniunea Europeană, cât și în NATO.

Relațiile culturale dintre țările noastre se bucură, în mod tradițional, de un fundament solid și pot fi dezvoltate în continuare. Forumul Româno-German, înființat la începutul acestui an cu susținerea unor personalități de marcă din țările noastre, poate juca un rol important în acest context. Consider că aici, tocmai prin cooptarea unor actori statali și non-statali, ia naștere ceva foarte important și aștept cu interes rezultatele concrete ale viitoarelor întâlniri ale forumului.

Și minorității germane din România îi revine o importanță majoră, în pofida numărului mic de aparținători în prezent, aceasta formând o punte de legătură umană între națiunile noastre, la fel ca și

numeroșii cetățeni români integrați pe piața muncii și în cadrul universităților din Germania. Doi deținători ai Premiului Nobel provin din una și aceeași școală din Timișoara: Herta Müller și Ștefan Hell. Acesta din urmă mă însoțește. Vă mulțumesc pentru prezență. Și artiști de succes precum Peter Maffay își au originile în România. Mă bucur că sunteți aici, alături de noi.

Unul din pilonii de susținere ai relațiilor noastre este reprezentat de mediul de afaceri. Germania este cel mai important partener comercial al României. În țara dumneavoastră există un număr mare de investiții germane directe, ceea ce, în fond, nu este o surpriză, atâta timp cât în România activează peste opt mii de companii la care participă investitori germani. Cei peste cinci sute de membri ai Camerei de comerț și industrie româno-germane oferă unui număr de peste trei sute de mii de persoane un loc de muncă în România. Din această cauză, fie și doar din interes propriu, companiile germane sprijină printr-un efort susținut implementarea formării profesionale în sistem dual.

Economia nu înseamnă, desigur, totul, însă fără o economie prosperă, fără a crea valoare, creștere economică și producție nu se poate câștiga nimic, dar nici nu se poate distribui nimic. Ne place ori nu, și promisiunea prosperității crescânde pentru toți contribuie, în viziunea multor oameni, la acceptanța democrației moderne și a statului de drept. Combaterea eficientă a corupției nu reprezintă doar o condiție importantă pentru creșterea economică, pentru o creștere de pe urma căreia oamenii să beneficieze în mod palpabil. Un stat puternic, cu instituții ce slujesc legea, este esențial pentru combaterea corupției. Din acest motiv, doresc să îmi exprim adâncul respect pentru eforturile României în acest context.

Doar dacă cetățenii percep prezentul și viitorul drept promițătoare, aceștia se vor implica în viața civică. De aceea este util să ne asumăm, în mod eficient, trecutul sumbru al comunismului cu aparatul său de suprimare, dar și deficiențele și evoluțiile eronate ale perioadei de tranziție. Altminteri acest trecut va apărea, într-o bună zi, într-o lumină transfigurată. Sunt un contemporan trecut prin experiența dictaturii și pot, tocmai de aceea, să mă bucur în mod deosebit de calea cea bună pe care se află România.

Domnule Președinte Johannis, vă mulțumesc încă odată pentru invitație. Vă mulțumesc pentru atmosfera minunată. Mă bucur să fiu aici, alături de dumneavoastră, și să închin paharul în cinstea dumneavoastră și a prieteniei româno-germane.